

„Не, благородна Госпожо — съ добра воля извършвамъ това и съ сърдечна благодарностъ“ — отвърна тя. И слѣдъ туй цѣлуна Йони и си излѣзе. Ала отъ всички тѣхъ само младиятъ господинъ знаеше, че докторътъ бѣ казалъ: „твърдѣ късно!“

Но, макаръ че знаеше това, и може би, тъкмо защото знаеше, дойде младиятъ господинъ още веднѣжъ вечерята да посѣти болния Йони.

Сѣмейството, което милиятъ Богъ бѣ тукъ събралъ, лежеше спокойно въ своитѣ креватчета, макаръ всичкитѣ дѣчица да не спѣха. Братчето до Йони бѣ нѣщо неспокойно и стѣнѣше, но не слѣдъ много то обърна лицето си къмъ Йонивото креватче, за да се освѣжи отъ изгледа на Ноевия Ковчегъ; и слѣдъ туй заспа и то.

Докторътъ дойде за да види пакъ какъ отива Йони; той и младиятъ господинъ стояха

дълго врѣме надъ него и го гледаха съ състрадание.

„Какво искашъ, Йони?“ — Малкиятъ се помръдна съ мжка: „Туй тамъ — за него!“

Докторътъ бърже схващаше дѣтскитѣ мисли и езикъ, и за туй взе кончето, ковчегъ и куклата отъ леглото на Йони и сложи всичко тихичко на сръщната страна.

Съ една тежка, ала все благодарна усмивка и съ едно движение, като че дава покой на малкото си тѣло, издигна Йони устичкитѣ си къмъ младия господинъ и рече:

„Една цѣлувка за *класивата* дама!“

И съ туй се свършиха и изпълниха всичкитѣ негови пожелания. И тогава Йони затвори очичкитѣ си прѣдъ тоя свѣтъ, който бѣ тѣй кратъкъ, тѣй кратъкъ за него — и слѣдъ туй си отиде за винаги отъ него.

Отъ нѣмски прѣведе: Г. П.

КЖСЧЕ ХЛѢБЕЦЪ.

(Изъ В. Чайченко).

Плаче свиснало небето —
Дъждъ студень беспиръ вали;
Дървеса, кжщя и ниви
Тънатъ въ есенни мъгли.



Просяче край село броди,
Гази уличната калъ —
Съсь торбичка, вехта шапка,
Съ дреха — нѣкакакъвъ парцалъ.

Малка кжщица достига,
Тихо хлопа на врати,
На страната му сълза ли
Или капка дъждъ блѣсти?

„Гладенъ съмъ... За Бога хлѣбецъ“ —
Моли, проси то така.
Чуха го и кжсче хлѣбецъ
Го дари добра ржка.

Плаче свиснало небето,
Дъждъ вали безспирно пакъ;
По улицата нататкъ
Броди малкия беднякъ.

Но сега по-бодро стжпя
Съ усмихнато лице...
Вѣтъръ ли изтри сълзитѣ,
Милостното ли сърдце?

Ранъ-Босилекъ.